



**Bundesministerium für Wissenschaft,  
Forschung und Wirtschaft**



**Institut für Romanistik**

**16. Österreichisch-Portugiesisches Sommerkolleg 2016  
8.-21. Juli 2016 in Colares / Portugal  
Ausschreibung für Portugal**

**Organisation**

em. O. Univ.-Prof. Dr. Michael Metzeltin, PDoz. Mag. Dr. Margit Thir (im Auftrag des bmwfw: Universität Wien / Institut für Romanistik) in Zusammenarbeit mit Prof. Dr. Pedro Cardim (Universidade Nova de Lisboa/CHAM-Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar)

**Organização em Lisboa**

Prof. Dr. Pedro Cardim  
Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas  
Universidade Nova de Lisboa

**Inscrição + Informação:**

Prof. Dr. Pedro Cardim  
Tel: 217972151 / 962112998  
Email: pedro.cardim@fcs.unl.pt

**Organização em Viena:**

PDoz. Mag. Dr. Margit Thir  
A-1090 Wien, Universitätscampus/Hof 8, Garnisongasse 13  
Margit.Thir@univie.ac.at

**TeilnehmerInnen / Bewerbungsvoraussetzungen**

Universitäts- und Fachhochschulstudierende aller Studienrichtungen

Nachweis über Deutschkenntnisse oder Begründung für das Interesse an einem Deutschkurs

Die Studierenden Österreichs und Portugals erhalten ein Stipendium des österreichischen Bundesministeriums für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft, das Sprachkurs, Rahmenprogramm, Unterbringung, Verpflegung beinhaltet. Darüber hinausgehende Kosten sind nicht beinhaltet.

**Teilnahmegebühr** € 200.-, zu bezahlen erst bei Stipendienerrhalt!! Bei Stornierung nach Flugbuchung wird die Gebühr einbehalten. Die StipendiatInnen sind verpflichtet, am gesamten Kurs- und Rahmenprogramm teilzunehmen.

**Veranstaltungsort / Unterkunft**

Casa de Retiros de St. Inácio  
Estrada do Rodizio, 124  
P-2705-335 Colares  
Tel: 00351-21 928 90 26  
Fax: 00351-21 928 31 45  
Email: [crsi.rodizio@casadesantoinacio.org](mailto:crsi.rodizio@casadesantoinacio.org)  
<http://www.casadesantoinacio.org/contacto.html>

**Verpflegung**

Vollpension (Getränke werden selbst bezahlt; das Mittagessen am Samstag 16. Juli in Lissabon ist nicht beinhaltet)

**Treffpunkt** 8. Juli 2016 Flughafen Lissabon oder direkt in Colares / Casa de Retiros / Praia Grande (genauere Angaben erhalten Sie Mitte Juni mit dem Programm). –(An- und Abreise zum/vom Flughafen Lissabon individuell und auf eigene Kosten!)

### **Zielsetzung**

Das Österreichisch-Portugiesische Sommerkolleg findet vom 08. Juli bis 21. Juli 2016 zum 16. Mal statt. Die Durchführung im 2 Jahreszyklus abwechselnd in Portugal und Österreich wird beibehalten. Studierende, die in Portugal 2016 teilgenommen haben, werden, wenn sie möchten, automatisch für eine Teilnahme 2017 in Österreich vorgemerkt. Während des zweiwöchigen Kurses erhalten zehn österreichische und zehn portugiesische Studierende die Möglichkeit, die Sprache und die Kultur des anderen Landes besser kennen und verstehen zu lernen.

**Unterbringung:** Alle Studierenden werden gemeinsam untergebracht, wobei wenn möglich darauf geachtet wird, daß jeweils ein/e Österreicher/in mit einem/er Portugies/en/in ein Zimmer teilt. Dadurch sollen nicht zuletzt auch die persönlichen Kontakte zwischen den Studierenden der einzelnen Länder gefördert werden, eine Basis für künftige Projekte geschaffen und die Studierendenmobilität erhöht werden.

### **PROGRAMM**

#### **A. Sprachlicher Teil**

Das Sommerkolleg richtet sich an Studierende aller Studienrichtungen in Portugal.

#### **Sprachunterricht**

40 Stunden Portugiesischkurs bzw Deutschkurs. Die Vormittage (Montag – Freitag 9.00 - 13.00) sind dem Erlernen der jeweiligen Sprache gewidmet. Die intensiven Sprachkurse finden in vier Gruppen statt, d.h. pro Sprache sind zwei Leistungsgruppen vorgesehen.

#### **B. Wissenschaftlich-kulturelles Ergänzungsprogramm**

- a. Vorträge / Seminare zu Sprachwissenschaft, Literaturwissenschaft, Geschichte, Landes- und Kulturkunde, Musiktheater
- b. Filmabende
- c. Exkursionen: Colares/Sintra und Umgebung und Stadtführung in Lissabon am Wochenende (Rahmenprogramm)

Bei Stipendienerhalt ist eine Gebühr von EURO 200,- auf das für das Kolleg eingerichtete Konto der Universität Wien zu überweisen.

**Bankdaten:**

**Bitte als Verwendungszweck unbedingt angeben:**

**Universität Wien „Sommerkolleg Portugal“ / DP XXX**

Bankverbindung der Universität Wien  
Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien  
IBAN AT08 3200 0000 0067 5447, BIC: RLNWATWW

Ich erkläre mich bereit, den gesamten Kurs zu konsumieren, anderenfalls zahle ich das Stipendium zurück. Ich nehme zur Kenntnis, dass die Teilnahme am Unterrichts- und Rahmenprogramm verpflichtend ist.

Beilagen:

- Kopie des Sammel- bzw. des Diplomprüfungszeugnisses
- Nach Stipendienerhalt! Kopie des Einzahlungsbeleges
- Nachweis zu Sprachkenntnissen, falls im Sammelzeugnis nicht ersichtlich (Zeugnisse in Kopie) **oder** Begründung für das Interesse
- Motivationsschreiben
  
- Aktuelle Inskriptionsbestätigung

\_\_\_\_\_  
Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

**Prof. Dr. Pedro Cardim**

Centro de História d'Aquém e d'Além-Mar  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas  
Universidade Nova de Lisboa

**Inscrição + Informação:**

Prof. Dr. Pedro Cardim

Tel: 217972151 / 962112998

Email: pedro.cardim@fcsh.unl.pt

**ANMELDUNG**

16. Österreichisch-Portugiesische Sommerkolleg 2016 / 8.-21.Juli 2016

in Colares / Portugal

Frau / Herr	
Titel	
Vorname	
Familienname	
Geburtsdatum	
Staatsbürgerschaft	
Adresse	
Telefon	
E-Mail	
Heimat Universität	
Studienrichtung	
Doktoratsstudium	Ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/>
Matrikelnummer	
Ich habe Deutsch Kenntnisse	Ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/>

**Anmeldeschluß: 20. Mai 2016**